

Číslo 20/2013

## VĚDECKÉ STATĚ – SCIENTIFIC PAPERS

Věra Košťeková

### HOSPODÁŘSKÁ RECESE A OPATŘENÍ K OMEZENÍ JEJÍHO DOPADU NA HOTELOVÉ SLUŽBY

*Abstrakt:* Příspěvek je věnován hospodářské recesi, která je označována za nejdelší v historii České republiky, poněvadž trvala po celý rok 2012 až do druhého čtvrtletí roku 2013. První část příspěvku je zaměřena na analýzu dopadů tohoto ekonomického vývoje na vybraná odvětví českého národního hospodářství, zejména na cestovní ruch, ubytovací a stravovací služby. V druhé části jsou uvedeny některé náměty, jejichž realizace by mohla vést k omezení negativních důsledků hospodářské recese na hotelové služby. Součástí článku je případová studie zpracovaná podle podkladů poskytnutých majitelem malého tříhvězdičkového hotelu v severočeském okresním městě.

*Klíčová slova:* Cestovní ruch, ekonomická opatření, hospodářská recese, hotelové služby, marketingové nástroje, personální opatření

### THE ECONOMIC RECESSION AND MEASURES TO LIMIT ITS IMPACT ON HOTEL SERVICES

*Abstract:* The contribution is dedicated to the economic recession, which is billed as the longest in the history of the Czech Republic, because it lasted throughout the year 2012 until the middle of this year. The first part of the contribution is focused on the analysis of the impact of economic development selected sectors of the national economy, especially on tourism, accommodation and catering services. In the second part are some suggestions, the implementation of which could lead to a limitation of the negative consequences of the economic recession

*on the hotel services. Part of it is a case study, according to documents provided by the proprietor of small three-star hotel in the North Bohemian district town.*

***Key words:*** *Economic measures, economic recession, hotel services, marketing tools, personal measures, tourism*

***JEL Classification:*** *E32, M21*

# VYUŽITIE MODELU ŽIVOTNÉHO CYKLU CIEĽOVÝCH MIEST V TVORBE STRATÉGIE ROZVOJA HORSKÝCH STREDÍSK CESTOVNÉHO RUCHU

*Abstrakt:* Práca je zameraná na využitie modelu životného cyklu cieľových miest v tvorbe stratégie rozvoja horských stredísk cestovného ruchu. Cieľom práce je identifikácia fáz životného cyklu pre horské strediská cestovného ruchu Špindleruv Mlýn a Donovaly. V nadväznosti na závery analýzy formulujeme stratégie rozvoja uvedených stredísk s využitím štandardov rozvoja cestovného ruchu. V práci skúmame ponuku, dopyt, miestne obyvateľstvo a vybrané socio-ekonomické ukazovatele ako indikátory analýzy životného cyklu stredísk cestovného ruchu.

*Kľúčová slova:* Horské stredisko cestovného ruchu, stratégia rozvoja, štandardy využitia rekreačných plôch, životný cyklus

# APPLICATION OF TOURISM AREA LIFE CYCLE IN DEVELOPMENT STRATEGY OF THE MOUNTAIN TOURIST RESORTS

*Abstract:* This paper is focused on an application of tourism area life cycle in development strategy of the mountain tourist resorts. The main goal is to identify the TALC phases based on the results of the analysis and to formulate the suitable tourism development strategies in the mountain resorts Donovaly and Spindleruv Mlyn taken into account tourism development standards. We examine supply, demand, residents and selected socio-economic indicators which influence helps us to identify the phases of the life cycle of both mountain resorts.

*Key words:* Mountain tourist resort, development strategy, tourism development standards, life cycle

*JEL Classification:* L83, O21, Q01

# PŘEHLEDOVÉ STATĚ – SURVEY PAPERS

**Iveta Hamarneh**

## CESTOVNÍ RUCH V EVROPĚ – SOUČASNOST A BUDOUCNOST

***Abstrakt:** Evropa je nejvýznamnějším regionem mezinárodního cestovního ruchu, ale ve všech ukazatelích (příjezdy/výjezdy, příjmy/výdaje) je zaznamenána klesající tendence, a to zejm. ve prospěch regionu Asie a Pacifik. Významné postavení v rámci regionu Evropy zauímají členské státy Evropské unie. Cílem předloženého příspěvku je zmapování současné situace evropského cestovního ruchu a naznačení jeho budoucího vývoje s uvedením hlavních charakteristických rysů.*

***Klíčová slova:** CALYPSO, Evropa, Evropská unie, mezinárodní cestovní ruch, Světová organizace cestovního ruchu*

## TOURISM IN EUROPE – PRESENT AND FUTURE

***Abstract:** Europe is the largest region in international tourism, but all indicators (arrivals/departures, receipts/expenditure) have a decreasing trend, especially in favor of the Asia-Pacific region. Significant position in the European region is occupied by the Member States of the European Union. The aim of the present paper is to analyze the current situation of European tourism and an indication of its future development, including the main characteristics.*

***Key words:** CALYPSO, Europe, European Union, International Tourism, World Tourism Organization*

***JEL:** L84*

**Jana Kalabisová**

## **VYBRANÉ STUDIE TVORBY INDIKÁTORŮ UDRŽITELNÉHO CESTOVNÍHO RUCHU V ČESKÉ REPUBLICE**

***Abstrakt:** Účelem tohoto článku je zmapovat a zanalyzovat dostupné studie, které se zabývají podrobným metodickým postupem použití indikátorů na lokální úrovni. Jedná se o přehledovou stat' dané problematiky. Hlavní pozornost je věnována veřejně dostupným studiím aplikovaným na území České republiky, které si kladly za cíl sestavit metodický postup tvorby a sestavování indikátorů na lokální úrovni (či turistickou destinaci), nejen zhodnotit stav určité oblasti v daném čase pomocí systému indikátorů. Tento metodický postup je tedy následně možné aplikovat pro jinou oblast či turistickou destinaci. I přes rychlý vývoj v oblasti udržitelného cestovního ruchu existují stále velké mezery v koncepčním přístupu k tomuto tématu. Můžeme konstatovat, že tato oblast je stále v procesu vývoje a chybí velice potřebný metodický rámec. Dalším velkým problémem se ukázala být existence a dostupnost validních dat pro potřebné výpočty.*

***Klíčová slova:** Česká republika, indikátory, lokální úroveň, udržitelný cestovní ruch*

## **SELECTED STUDIES OF SUSTAINABLE TOURISM INDICATOR CREATION IN THE CZECH REPUBLIC**

***Abstract:** The aim of this article is to map and analyze the available studies dealing with detailed use of sustainable tourism indicators at the local level. The main focus is oriented towards the studies, accessible to the public, employed on the areas in the Czech Republic. Selected studies propose a methodological approach of creating of a set of sustainable tourism indicators at the local level (or tourism destination), not just evaluation of an actual state of a certain area. Such approach is subsequently possible to apply in some other area or tourism destination. Despite a fast development in the sustainable tourism area, huge gaps prevail in the conceptual approach. We can state that this issue is still in the development phase and a suitable methodical frame is still missing. Another serious problem is an existence and availability of valid data for necessary calculations.*

***Key words:** the Czech Republic, indicators, local level, sustainable tourism*

***JEL Classification:** C81*

**Martina Sochůrková, Jan Hán**

## **SONDA DO STAVU MARKETINGOVÝCH SYSTÉMŮ ČESKÝCH HOTELOVÝCH SPOLEČNOSTÍ**

***Abstrakt:** Příspěvek pojednává o výsledcích dotazníkového šetření, jenž bylo orientované na využívání marketingových nástrojů v řízení hotelů a bylo provedeno mezi členskými hotely České Asociace Hotelů a Restaurací. V první části se zabývá metodami a výsledky sondy do stavu marketingových systémů českých hotelových společností. A v druhé mapuje současnou situaci na českém hotelovém trhu, přístup hotelů k využívání marketingu a zabývá se doporučeními trendy.*

***Klíčová slova:** Cena, cílová skupina, hotel, konkurence, marketing, malé hotely, marketingové nástroje, obsazenost, revenue management, velké hotely*

## **PROBE INTO THE STATE OF MARKETING SYSTEMS OF CZECH HOTEL COMPANIES**

***Abstract:** The article describes the results of a questionnaire survey, which was oriented towards the use of marketing tools in the management of hotels and was carried out between member hotels of the Czech Association of Hotels and Restaurants. The first part deals with the methods and results of the probe into the state of marketing systems of Czech hotel companies. And the second part maps the current situation in the Czech hotel market, attitude of the hotels to the use of marketing and discusses the recommendations and trends.*

***Key words:** Big hotels, competition, hotel, marketing, marketing tools, occupancy, prize, revenue management, small hotels, target market*

***JEL Classification:** M30*

# INFORMAČNÍ STATĚ – INFORMATION PAPERS

**Karel Nejdrl**

## VZNIK ČESKÉ CENTRÁLY CESTOVNÍHO RUCHU PŘED 20 LETY

***Abstrakt:** Tématem příspěvku je analýza vývoje činnosti agentury CzechTourism v době jejího vzniku. Agentura CzechTourism představuje velmi významnou a prosperující agenturu, která hraje důležitou roli v rozvoji cestovního ruchu. Její význam v propagování České republiky na domácím a zahraničním trhu se neustále vyvíjí a zaznamenává pozitivní výsledky.*

***Klíčová slova:** Agentura CzechTourism, cestovní ruch, marketing, výroční zprávy*

## THE ORIGIN OF THE CZECH TOURISM AGENCY BEFORE 20 YEARS

***Abstract:** The topic of this article is the analysis of the CzechTourism Agency's evolution in the time, when it was founded. The CzechTourism Agency is a very important and thriving agency which plays an important role in the tourism development. Its importance in promoting of the Czech Republic to the domestic and foreign market continues to evolve and record positive results.*

***Key words:** CzechTourism Agency, tourism, marketing, annual reports*

***JEL Classification:** L83*